

*La pieza reproducida en este certificado es auténtica y coincidente con su descripción.
Certifico que es mi dictamen.*

The piece reproduced in this certificate is authentic and it matches its description. I certify my opinion.

Registro N°:
Registry Nr.:

Fecha:
Date:

Firma:
Signature:

Puede verificar la legitimidad de este certificado escribiendo a authenticity@colectalia.com
You can verify the legitimacy of this certificate writing to authenticity@colectalia.com



CERTIFICATE OF AUTHENTICITY
CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD

*Colectalia
Miquel i Badia, 2-4
08024 Barcelona - Spain
www.colectalia.com
+34 607 433 552
authenticity@colectalia.com*

Enviado por el prisionero José Blasi Mora, cuyo remite especifica "Campo Trabajo nº 2 / 1a Cia / Base Turia nº 3". Dirigido a Barcelona. Sin marcas postales, pero texto al dorso fechado el 20 de agosto de 1938.

Transcripción del texto:

Estimada Agus,
Fa dos dies que vaig rebre la teva carta 10-8. Els dos paquets de tabac els vaig rebre bé tres dies després d'enviarlos vosaltres. Sempre que pogueu enviarne, envieu-los per correu sense res més, com aquesta última vegada. Vaig deixar de rebre un paquet que segurament serà aquest que tu parles. Per el Poble Espanyol envieu-me solsament coses com pa, roba, etc, però conserves, llet, carn en conserva, lo millor és enviar-ho també per correu. El paquet qu'he rebut aquesta setmana contenia cançalada, 1/2 pa, 1 pot carn, metxa, un tarròs sucre rus, avellanes, un tub dents, dos pedres encenedor. Fins avui no sabia qui era en Josep, el confronja amb el noi aquell. Junt amb la teva carta n'he rebut una de la Maria que m'esplica lo que tu dus, fer el burro.
Fes molts petons a tots. Pitus.

José Blasi Mora fue arrestado bajo la acusación de sabotaje el 6 de agosto de 1937 (ver Centro Documental de la Memoria Histórica, Signatura DNSD-SECRETARIA,FICHERO,8,B0084681) y sobrevivió a su paso por el campo de trabajo número 2, hasta ser liberado por el ejército sublevado, después de un traslado de los prisioneros del campo hacia la frontera francesa, que finalizó en el santuario del Collell (ver La Vanguardia, 22 de febrero de 1939, página 4, "Relación de los libreados procedentes del Collell, atendidos en Olot por la División 82").

Sent by prisoner José Blasi Mora, whose sender info reads "Campo Trabajo nº 2 / 1a Cía / Base Turia nº 3". Addressed to Barcelona. No postmarks, but text on the back dated on August 20, 1938

Translation of the text:

Dear Agus,
Two days ago I received your letter from August 10. I received two packets of cigarettes three days after you shipped them. Whenever you can, send them through the mail with nothing else in the package, like this last time. I didn't receive a package that may be the one you talk about. Only send me goods like bread, clothes, etc, through Poble Español, but cans, milk, canned meat, better send that through the mail. The package I've got this week had bacon, half bread, a can of meat, a wick, a Russian sugar cube, hazelnuts, teeth paste, two lighter stones. Up to day I didn't know who Josep was, I was confused with that other guy. Alongside with your letter I've got one from Maria explaining what you say, making nonsenses. Give lots of kisses to everyone. Pitus.

José Blasi Mora was arrested under sabotage charges on August 6, 1937 (see Centro Documental de la Memoria Histórica, Signature DNSD-SECRETARIA,FICHERO,8,B0084681) and he survived his internment in labor camp 2, until he was liberated by the sublevated army, after prisoners were transferred to the French border and their journey ended in Collell sanctuary. (see La Vanguardia, February 22, 1939, page 4, "Relación de los libreados procedentes del Collell, atendidos en Olot por la División 82").

Stationery post card Edifil 77n sent from Labor Camp nr 2 in Hospitalet
Entero postal Edifil 77n enviado desde el Campo de Trabajo N° 2, en Hospitalet

